

## 回答者募集文

本調査は、新潟大学倫理委員会の倫理審査を受け、新潟大学長の許可のもと実施いたします。調査の費用は、厚生労働科学研究費補助金により支出されています。

研究目的：視覚障害者の代読・代筆・点訳・音訳・図訳の利用状況を調査し、結果を報告書としてまとめて公開することにより、

- (1) 政府（厚生労働省ほか）にとっては、同行援護事業・意思疎通支援事業・居宅介護支援事業等に関連する施策立案の基礎資料となります。
- (2) 上の事業従事者、ボランティア、情報提供施設職員等にとっては、代読・代筆・点訳・音訳・図訳サービスに対する要望の基礎資料となります。
- (3) 同サービスを利用している視覚障害者にとっては、サービス向上のための要望を政府・自治体・サービス提供者に伝える機会となります。同サービス未利用の視覚障害者にとっては、サービスを知る機会となります。

調査方法：ご所属の視覚障害者団体から配布された調査票にご記入の上、ご所属の視覚障害者団体へご返送下さい。各視覚障害者団体は記入済み調査票を取りまとめて日本盲人会連合へ送ります。

回答に要する時間は1時間程度と見込んでいます。

調査結果は、メーリングリスト、講演、学会発表、報告書などで公開いたします。ほかの方々のサービス利用状況などを、今後のサービス利用の参考になさって戴けるかと思えます。なお、公開の際に、個人を特定できる情報は出しません。

回答頂いた用紙は、調査期間終了時（平成30年3月31日）までにすべて破棄します。

本件に関する問い合わせ・苦情等は、調査実施の代表者である新潟大学の渡辺哲也までお寄せ下さい。

住所：新潟市西区五十嵐2の町 8050

電話：025-262-6133

メール：t2.nabe@eng.niigata-u.ac.jp

以上の研究の趣旨にご賛同頂き、記入済み調査票の提出をもって、アンケートの趣旨に同意したものとさせていただきます。

アンケートの回答を提出後に撤回（回答したすべてのデータの破棄）を希望される場合は、上の連絡先までご連絡下さい。

## パート1．あなた個人に関する質問

1. 性別をお答え下さい。

ア．男性

イ．女性

2. ご自身の年代について、下の選択肢から一つお選び下さい。

ア．10歳～19歳

イ．20歳～29歳

ウ．30歳～39歳

エ．40歳～49歳

オ．50歳～59歳

カ．60歳～69歳

キ．70歳～79歳

ク．80歳以上

3. お住まいの都道府県と市町村をお答え下さい。

4. 身体障害者手帳（視覚障害）をお持ちかどうか、お持ちの場合は等級もお答え下さい。

ア．持っている（等級： 級）

イ．持っていない

5. 視覚を使って文字の読み書きができますか？

ア．できる

イ．できない

6. 点字を読むことができますか？

ア．できる

イ．できない

## パート 2 . 代読・代筆に関する質問

1. 現在、代読・代筆のサービスを受けていらっしゃいますか？

- ア．代読・代筆のサービスを受けている
- イ．代読のサービスのみを受けている
- ウ．代筆のサービスのみを受けている
- エ．どちらのサービスも受けていない

質問 1 で「ア」「イ」「ウ」とお答えになった方は 2 から 7 の質問にお答え下さい。

「エ」とお答えになった方は 8 から 10 の質問にお答え下さい。

2 から 7 の質問は、代読・代筆のサービスを受けている方に伺います。

2. 代読・代筆のサービスをどなたから受けていますか？下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．視覚障害者移動支援従事者（同行援護者）
- イ．居宅介護サービスのヘルパー
- ウ．家族、同居者
- エ．友人、知人
- オ．その他（具体的にお書き下さい）

3. 代読サービスで読んでもらっているものを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．郵便物
- イ．各種説明書
- ウ．新聞・雑誌・チラシ
- エ．その他（具体的にお書き下さい）

4. 代筆サービスで書いてもらっているものを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．官公署（市役所、年金事務所など）の書類
- イ．公共機関（郵便局、銀行、NTT、電力・ガス会社、水道局、病院、学校など）の書類
- ウ．福祉施設の書類
- エ．その他（具体的にお書き下さい）

5. 代読・代筆サービスを利用する頻度を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．ほぼ毎日

- イ．週 2 回から 3 回程度
- ウ．週 1 回程度
- エ．月 2 回から 3 回程度
- オ．月 1 回程度
- カ．数ヶ月に 1 回程度
- キ．その他（具体的にお書き下さい）

6. 代読・代筆サービスを断られたことがありますか？

ア．代読を断られたことがある（どこで、誰が、何の代読を断ったか、具体的にお書き下さい）

具体例：

イ．代筆を断られたことがある（どこで、誰が、何の代筆を断ったか、具体的にお書き下さい）

具体例：

ウ．断られたことはない

7. 代読・代筆サービスを受ける中で問題を感じることはありませんか？ あるようでしたら、下の選択肢からお選びになるか、あるいは具体的にお書き下さい。選択肢は二つ以上を選んで構いません。

ア．読んでくれた内容（文章の意味）が分からなかった。

イ．写真、図、イラスト、グラフ、表の説明が分からなかった。

ウ．個人情報/プライバシーが守られるか不安である。

エ．その他（具体的にお書き下さい）

オ．困ったことは特になかった。

代読・代筆に関する質問へご回答下さり、ありがとうございました。

引き続き、パート 3 へお進み下さい。

8 から 10 の質問は、代読・代筆のサービスを受けていない方に伺います。

8. 代読・代筆サービスを受けていない理由を下の選択肢から一つお選び下さい。

ア．サービスを受ける必要がない

イ．サービスがあることを知らなかった

ウ．サービスがあることは知っていたが、サービスの受け方が分からない

エ．その他（具体的にお書き下さい）

9. 今後、代読サービスで読んでもらいたいものがありましたら、下の選択肢から選ぶか、

具体的にご記入下さい。選択肢は二つ以上選んでも構いません。

- ア．郵便物
- イ．各種説明書
- ウ．新聞・雑誌・チラシ
- エ．その他（具体的にお書き下さい）
- オ．代読してほしいものは特にない

10. 今後、代筆サービスで書いてもらいたいものがありましたら、下の選択肢から選ぶか、具体的にご記入下さい。選択肢は二つ以上選んでも構いません。

- ア．官公署（市役所、年金事務所など）の書類
- イ．公共機関（郵便局、銀行、NTT、電力・ガス会社、水道局、病院、学校など）の書類
- ウ．福祉施設の書類
- エ．その他（具体的にお書き下さい）
- オ．代筆してほしいものは特にない

### パート3．プライベート点訳に関する質問

1. 個人のニーズに応じたプライベート点訳サービスをご利用になっていますか？

- ア．はい
- イ．いいえ

質問1で「はい」とお答えになった方は2から5の質問にお答え下さい。

「いいえ」とお答えになった方は6から7の質問にお答え下さい。

2. プライベート点訳を依頼しているところを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．点字出版所
- イ．点字図書館
- ウ．点訳サークル/ボランティア団体
- エ．プライベート点訳の意思疎通支援事業者
- オ．個人ボランティア
- カ．友人・知人
- キ．その他（具体的にお書き下さい）

3. プライベート点訳してもらっている書籍等を下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．雑誌
- イ．小説
- ウ．ノンフィクション
- エ．教科書
- オ．専門書（専門分野等を具体的にお書き下さい）
- カ．その他（具体的にお書き下さい）

4. プライベート点訳サービスを利用する頻度を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．週1回程度
- イ．月2回から3回程度
- ウ．月1回程度
- エ．数ヶ月に1回程度
- オ．その他（具体的にお書き下さい）

5. プライベート点訳サービスを受ける中で問題を感じることはありませんか？ あるようで

したら、下の選択肢からお選びになるか、あるいは具体的にお書き下さい。選択肢は二つ以上を選んで構いません。

- ア．一般的な書籍の点訳に時間がかかる（例：数日でほしいところを1ヶ月かかる、など）
- イ．一般的な書籍の点訳の質が低い（誤訳がよく見られる、など）
- ウ．教科書・専門性の高い書籍の点訳ができない（対応してくれない、依頼先が分からない、など）
- エ．教科書・専門性の高い書籍の点訳に時間がかかる
- オ．教科書・専門性の高い書籍の点訳の質が低い
- カ．その他（具体的にお書き下さい）
- キ．特に問題はない

プライベート点訳に関する質問へご回答下さり、ありがとうございました。  
引き続き、パート4へお進み下さい。

6 から 7 の質問は、プライベート点訳サービスを受けていない方に伺います。

6. プライベート点訳サービスを受けていない理由を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．サービスを受ける必要がない
- イ．サービスがあることを知らなかった
- ウ．サービスがあることは知っていたが、サービスの受け方が分からない
- エ．その他（具体的にお書き下さい）

7. 今後、プライベート点訳してもらいたいものがありましたら、下の選択肢から選ぶか、具体的にご記入下さい。選択肢は二つ以上選んでも構いません。

- ア．雑誌
- イ．小説
- ウ．ノンフィクション
- エ．教科書
- オ．専門書（専門分野等を具体的にお書き下さい）
- カ．その他（具体的にお書き下さい）

#### パート4．プライベート音訳に関する質問

1. 個人のニーズに応じたプライベート音訳サービスをご利用になっていますか？

- ア．はい
- イ．いいえ

質問1で「はい」とお答えになった方は2から5の質問にお答え下さい。

「いいえ」とお答えになった方は6から7の質問にお答え下さい。

2. 音訳を依頼しているところを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．録音制作所
- イ．点字図書館
- ウ．音訳サークル/ボランティア団体
- エ．プライベート音訳の意思疎通支援事業者
- オ．個人ボランティア
- カ．友人・知人
- キ．その他（具体的にお書き下さい）

3. 音訳してもらっているものを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．雑誌
- イ．小説
- ウ．ノンフィクション
- エ．教科書
- オ．専門書（専門分野等を具体的にお書き下さい）
- カ．その他（具体的にお書き下さい）

4. 音訳サービスを利用する頻度を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．週1回程度
- イ．月2回から3回程度
- ウ．月1回程度
- エ．数ヶ月に1回程度
- オ．その他（具体的にお書き下さい）

5. 音訳サービスを受ける中で問題を感じることはありませんか？ あるようでしたら、下の選



択肢からお選びになるか、あるいは具体的にお書き下さい。選択肢は二つ以上を選んでも構いません。

- ア．一般的な書籍の音訳に時間がかかる（例：数日でほしいところを1ヶ月かかる、など）
- イ．一般的な書籍の音訳の質が低い（誤訳がよく見られる、など）
- ウ．教科書・専門性の高い書籍の音訳ができない（対応してくれない、依頼先が分からない、など）
- エ．教科書・専門性の高い書籍の音訳に時間がかかる
- オ．教科書・専門性の高い書籍の音訳の質が低い
- カ．その他（具体的にお書き下さい）
- キ．特に問題はない

プライベート音訳に関する質問へご回答下さり、ありがとうございました。  
引き続き、パート5へお進み下さい。

6 から 7 の質問は、音訳サービスを受けていない方に伺います。

6. 音訳サービスを受けていない理由を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．サービスを受ける必要がない
- イ．サービスがあることを知らなかった
- ウ．サービスがあることは知っていたが、サービスの受け方が分からない
- エ．その他（具体的にお書き下さい）

7. 今後、音訳してもらいたいものがありましたら、下の選択肢から選ぶか、具体的にご記入下さい。選択肢は二つ以上選んでも構いません。

- ア．雑誌
- イ．小説
- ウ．ノンフィクション
- エ．教科書
- オ．専門書（専門分野等を具体的にお書き下さい）
- カ．その他（具体的にお書き下さい）

## パート5．プライベート図訳に関する質問

この調査では、地図、グラフ、写真、イラスト、絵画などの図情報を触る図（触図）に変換することを図訳と呼ぶことにします。

1. 個人のニーズに応じたプライベート図訳サービスをご利用になっていますか？

- ア．はい
- イ．いいえ

質問1で「はい」とお答えになった方は2から5の質問にお答え下さい。

「いいえ」とお答えになった方は6から7の質問にお答え下さい。

2. プライベート図訳を依頼しているところを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．点字出版所
- イ．点字図書館
- ウ．点訳サークル/ボランティア団体
- エ．プライベート点訳の意思疎通支援事業者
- オ．個人ボランティア
- カ．友人・知人
- キ．その他（具体的にお書き下さい）

3. プライベート図訳してもらっているものを下の選択肢からお選び下さい。二つ以上を選択しても構いません。

- ア．地図
- イ．グラフ
- ウ．写真
- エ．イラスト
- オ．絵画
- カ．その他（具体的にお書き下さい）

4. プライベート図訳サービスを利用する頻度を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．週1回程度
- イ．月2回から3回程度
- ウ．月1回程度
- エ．数ヶ月に1回程度
- オ．その他（具体的にお書き下さい）

5. プライベート図訳サービスを受ける中で問題を感じることはありませんか？ あるようでしたら、下の選択肢からお選びになるか、あるいは具体的にお書き下さい。選択肢は二つ以上を選んで構いません。

- ア．図訳に時間がかかる（例：数日でほしいところを1ヶ月かかる、など）
- イ．図訳の質が低い
- ウ．その他（具体的にお書き下さい）
- エ．特に問題はない

6 から 7 の質問は、プライベート図訳サービスを受けていない方に伺います。

6. プライベート図訳サービスを受けていない理由を下の選択肢から一つお選び下さい。

- ア．サービスを受ける必要がない
- イ．サービスがあることを知らなかった
- ウ．サービスがあることは知っていたが、サービスの受け方が分からない
- エ．その他（具体的にお書き下さい）

7. 今後、プライベート図訳してもらいたいものがありましたら、下の選択肢から選ぶか、具体的にご記入下さい。選択肢は二つ以上選んでも構いません。

- ア．地図
- イ．グラフ
- ウ．写真
- エ．イラスト
- オ．絵画
- カ．その他（具体的にお書き下さい）

調査は以上です。ご協力ありがとうございました。

